

APLIKASI TERJEMAHAN AL-QUR'AN JUZ 30 DALAM BAHASA JAWA BERBASIS ANDROID *MOBILE*

Makalah

Program studi Teknik Informatika

Fakultas Komunikasi dan Informatika



Diajukan Oleh :

Aninditawidagda Pandam Sudaryanto

**PROGRAM STUDI TEKNIK INFORMATIKA
FAKULTAS KOMUNIKASI DAN INFORMATIKA
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURAKARTA**

2014

HALAMAN PENGESAHAN

Publikasi ilmiah dengan judul :

**APLIKASI TERJEMAHAN AL-QUR'QN JUZ 30 DALAM BAHASA JAWA
BERBASIS ANDROID MOBILE**

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

Aninditawidagda Pandam Sudaryanto

L200100036

Telah disetujui pada :

Hari :

Tanggal :

Pembimbing



Fatah Yaasin Al Irsyadi, S.t.,M.T.

NIK : 738

Publikasi ini telah diterima sebagai salah satu persyaratan

untuk memperoleh gelar sarjana

Tanggal.....

Mengetahui,

Ketua Program Studi

Teknik Informatika



Dr. Heru Supriyono, M.Sc.

NIK : 970

APLIKASI TERJEMAHAN AL-QUR'AN JUZ 30 DALAM BAHASA JAWA BERBASIS ANDROID *MOBILE*

Aninditawidagda Pandam Sudaryanto, Fatah Yasin Al Irsyadi

Teknik Informatika, Fakultas Komunikasi dan Informatika

Universitas Muhammadiyah Surakarta

Email : pandam.dita@gmail.com

ABSTRAKSI

Terjemahan Al-Qur'an dalam Bahasa Jawa merupakan materi pembelajaran yang sangat penting khususnya untuk masyarakat Jawa, tetapi metode yang digunakan dalam terjemahan Al-Qur'an berbahasa Jawa didominasi oleh kitab tafsir Al-Qur'an berbahasa Jawa dan cenderung enggan untuk membacanya, maka peneliti berinisiatif membuat kedalam bentuk aplikasi sebagai sarana untuk memudahkan dalam pembelajaran terjemahan Al-Qur'an dalam Bahasa Jawa menggunakan teknologi berbasis android *mobile*. Metode pembuatan program menggunakan metode *Research & Development*. Pembuatan aplikasi ini menggunakan *software* Eclipse Helios dengan bahasa pemrograman dan menggunakan pedoman kitab Tafsir Al-Qur'an (Basa Jawi) yang dibuat oleh Muhammad Adnan. Hasil dari perancangan aplikasi terjemahan Al-Qur'an Juz 30 dalam bahasa Jawa berbasis android *mobile* yang bersifat read only dan berisi tentang terjemahan Al-Qur'an Juz 30 dalam bahasa Jawa dilengkapi dengan audio dan sudah di *upload* di *Play Store*.

Kata kunci : *android, terjemahan Al-Qur'an dalam Bahasa Jawa, aplikasi.*

PENDAHULUAN

Banyak terdapat Al-Qur'an dalam terjemahan Bahasa Indonesia dengan media kitab Al-Qur'an terjemahan, Aplikasi pada Komputer, Aplikasi *Mobile*, dan sebagainya. Fenomena penggunaan Bahasa Nasional lebih dipilih daripada Bahasa Daerah yang dilakukan oleh individu masyarakat Jawa dengan individu Jawa lainnya, menjadi kian sering dilakukan dan

cenderung menjadi sebuah kelaziman. Bahasa Jawa yang esensinya merupakan media komunikasi yang digunakan masyarakat Jawa sejak dulu, kini sudah mulai tidak digunakan sebagai bahasa tutur sehari-hari oleh orang Jawa sendiri. Selain itu banyak juga orang Jawa terutama yang tinggal di pedesaan yang tidak mengerti Bahasa Indonesia, sedangkan jarang

terdapat terjemahan Al-Qur'an dalam Bahasa Jawa.

Oleh karena itu peneliti mencoba merancang dan membuat suatu aplikasi terjemahan Al-Quran Juz 30 dalam Bahasa Jawa Berbasis Android *Mobile*, yang mudah dipahami khususnya untuk masyarakat Jawa, dan umumnya untuk masyarakat lainnya agar budaya Bahasa Jawa tidak hilang dan orang Jawa yang tinggal di pedesaan yang tidak mengerti Bahasa Indonesia dapat mengerti dan memahami terjemahan dalam Al-Qur'an tersebut lewat perantara orang yang memahami teknologi tentunya.

Aplikasi terjemahan Al-Qur'an Juz 30 dalam Bahasa Jawa ini berisi Al-Qur'an dan diterjemahkan ke dalam Bahasa Jawa yang didesain menarik, inovatif, praktis dan mudah dipahami oleh penggunanya. Untuk mendukung aplikasi ini juga menyertakan *audio* agar pengguna bisa mendengar secara langsung bunyi bacaan Al-Qur'an tersebut. Peneliti memilih Android karena sekarang ini banyak pengguna *smartphone* Android, sehingga dengan adanya aplikasi ini pengguna bisa membaca terjemahan Al-Qur'an dalam Bahasa Jawa dimana pun dia berada selama telah menginstal aplikasi ini.

TINJAUAN PUSTAKA

Telaah ini digunakan sebagai bahan perbandingan antara penelitian yang sudah dilakukan dan yang akan dirancang oleh peneliti. Beberapa telaah penelitian tersebut diantaranya :

Menurut Ansori (2008) dalam jurnalnya "PENAFSIRAN AYAT-AYAT TENTANG SYIRIK (Kajian Tafsir al-Ibris Karya Bisri Mustofa)", Usaha-usaha untuk mengungkapkan kandungan Al-Qur'an telah berabad-abad lamanya sehingga melahirkan banyak mufassir yang tidak hanya berasal dari bahas Arab saja, namun dari berbagai bangsa termasuk Indonesia. Hasil penafsiran oleh bangsa Indonesia tidak hanya terbatas pada karya tafsir yang berbahas Indonesia saja melainkan juga yang berbahasa daerah, diantaranya adalah tafsir al-ibriz karya Bisri Mustafa tidak bias berpaling dari kondisi social masyarakat di sekitarnya yang masih memegang kuat tradisi, dan juga masyarakat yang masih awam terhadap ajaran Islam terutama ajaran ketuhanan.

Menurut Akbar Ginanjar (2013) DALAM JURNALNYA "METODE PEMBELAJARAN AL-QUR'AN MELALUI MEDIA ONLINE", Tidak jauh berbeda juga dengan alquran yang setiap hari kit abaca, kini berkat perkembangan teknologi informasi alquran dapat kit a baca dengan media online setiap waktu dan

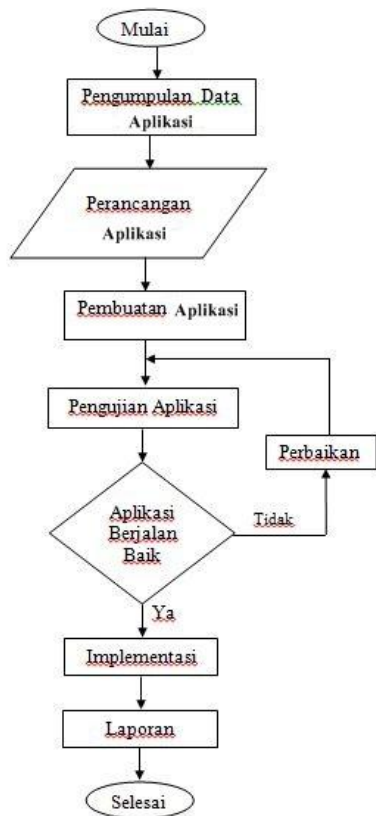
dimanapun dengan menggunakan akses internet, kita dapat mencari surat, mencari ayat, mencari arti dari suatu ayat, bahkan mendengarkan bacaannya. Kita dapat mengakses alquran dengan mudah sekarang ini, jika kita tidak sedang membawa alquran, alquran digital merupakan salahsatu alternatif cara untuk mengakses alquran.

Menurut Setiawan (2011) DALAM JURNALNYA “APLIKASI ALQURAN TERJEMAHAN PADA PERANGKAT GENGGAM MENGGUNAKAN J2ME”, Zaman serba teknologi seperti saat ini, teknologi sudah digunakan dalam segala bidang, termasuk dalam bidang keagamaan. Seseorang selalu berusaha untuk meningkatkan kualitas ketakwaannya kepada Tuhan dengan beribadah. Salah satu ibadah dalam islam adalah membaca Alquran serta memahami isi dan kandungan dari alquran dengan memahami terjemahannya Menggabungkan Alquran dan perangkat genggam seperti ponsel, Aplikasi Alquran dan Terjemahan dibuat menggunakan perangkat lunak JDK 1.5.5 dan J2ME Wireless Toolkit 2.2 serta Editor Teks untuk menuliskan programnya. Aplikasi ini mempermudah seseorang dalam membaca Alquran setiap saat. Terlebih lagi bila dilengkapi dengan terjemahannya, seseorang tidak hanya membaca tetapi juga mengerti dan

memahami isi dari ayatayat Alquran. Aplikasi ini berjalan pada Sony Ericsson K700i dan Nokia 6600 yang mendukung aplikasi Java. Ayat dan terjemahan ditampilkan dalam bentuk form. Interaksi user dengan perangkat genggam ditangani dengan mengimplementasikan interface CommandListener. Aplikasi ini mempermudah user dalam mempelajari Alquran dan terjemahannya.

METODE

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah *Research & Development* dalam melakukan penelitian *Research & Development* yaitu metode penelitian yang digunakan untuk menghasilkan produk tertentu, dan menguji keefektifan produk tersebut. Sugiyono (2011). Adapun tahapan dalam penelitian ini dapat digambarkan dalam diagram alir pada gambar 1.

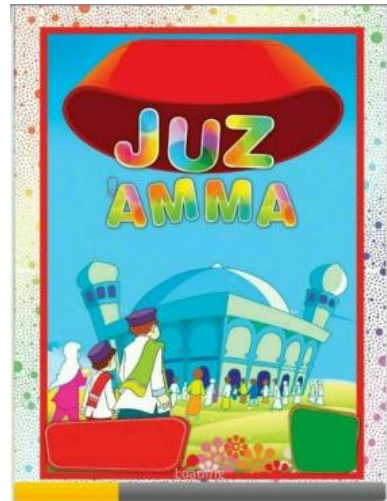


Gambar 1 Flowchart Penelitian

HASIL DAN PEMBAHASAN

Hasil yang dicapai dari penelitian ini adalah Aplikasi Terjemahan Al-Qur'an Juz 30 dalam Bahasa Jawa berbasis *android mobile* yang berisi tentang Terjemahan Al-Qur'an Juz 30 dalam Bahasa Jawa serta dilengkapi dengan fitur pencarian dan audio.

1. Halaman *Splash Screen*



Gambar 2 Halaman *Splash Screen*

Halaman yang pertama kali muncul ketika aplikasi dijalankan dan halaman akan tertutup secara otomatis kemudian mengarah ke halaman menu utama.

2. Halaman Menu Utama



Gambar 2 Halaman Menu Utama

Halaman menu utama akan muncul setelah halaman *splash screen* tertutup. Pada halaman menu utama ini terdapat

tampilan berbentuk list, menu berisi daftar nama surat pada Al-Qur'a Juz 30. Menu nama-nama surat tersebut akan menuju ke sub-menu yang ada di dalamnya sesuai dengan surat yang dipilih.

3. Halaman Surat



Gambar 3 Halaman Dental Anatomi

Halaman surat akan muncul ketika menu daftar nama surat pada menu utama dipilih. Pada halaman ini terdapat tombol audio sehingga pengguna dapat mendengar bunyi bacaan surat dan terjemahannya. Halaman ini berisi tampilan ayat-ayat dalam surat beserta terjemahannya.

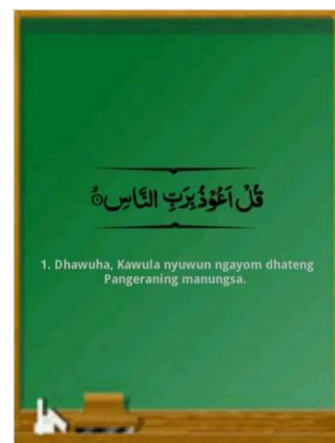
4. Halaman Pamadosan



Gambar 4 Halaman Pencarian

Halaman pencarian terdiri dari kolom *edit text* yang berguna untuk memasukkan kata kunci, sebuah *listview* yang berfungsi menampilkan data hasil pencarian dan tombol pencarian yang berguna untuk memproses pencarian.

5. Halaman Flip



Gambar 5 Halaman Flip

Pada halaman ini tampilan ayat akan berganti secara otomatis disertai bunyi ayatnya.

6. Halaman Scroll



Gambar 6 Halaman *Scroll*

Pada halaman ini audio surat akan berbunyi secara otomatis disertai tampilan ayat akan berganti secara manual dengan cara *scroll* atas atau ke bawah.

PENGUJIAN

Pengujian aplikasi dilakukan untuk untuk mengetahui apakah aplikasi sudah berjalan dengan baik atau tidak sebelum dilakukan penilaian oleh responden. Pengujian aplikasi dilakukan peneliti dengan menggunakan metode *black-box* untuk mengetahui apakah aplikasi sudah

berjalan baik atau belum. Berikut hasil pengujian aplikasi dengan menggunakan metode *black-box*.

Tabel 1 Hasil Uji *Black-box* Menu Utama

No	Yang diuji	Input	Output	Status
1	List menu utama	Klik setiap list nama surat pada aplikasi	Menu yang dipilih terbuka	Benar
2	Rotasi layar	Memutar layar hp secara <i>portrait</i> atau <i>landscape</i>	Orientasi layar berubah sesuai posisi layar secara <i>portrait</i> / <i>landscape</i>	Benar
3	Tombol Pencarian	Klik tombol pencarian	Memasukkan kata kunci pencarian nama surat	Benar
4	Tombol Keluar	Klik tombol keluar	Keluar dari aplikasi	Benar

Tabel 2 Hasil Uji *Black-box* Menu Surat

No	Yang diuji	Input	Output	Status
1	Tombol nomor ayat	Klik tombol nomor ayat	Audio ayat dimainkan	Benar
2	Tombol arti	Klik tombol nomor arti	Audio arti surat dimainkan	Benar
3	Vertical scrollview tombol ayat	Scroll tombol nomor ayat secara <i>vertical</i>	Nomor ayat bergeser secara <i>vertical</i>	Benar
4	Tombol play	Klik tombol play	Audio dimainkan	Benar
5	Tombol pause	Klik tombol pause	Audio pause (terhenti)	Benar
6	Tombol stop	Klik tombol stop	Audio berhenti	Benar
7	Tombol scroll	Klik tombol scroll	Muncul Tampilan surat secara scroll dan audio surat	Benar
8	Tombol	Klik flip	Muncul	Benar

	<i>flip</i>		Tampilan surat secara flip dan audio surat	
9	Rotasi layar	Memutar layar hp secara <i>portrait</i> atau <i>landscape</i>	Orientasi layar berubah sesuai posisi layar secara <i>portrait</i> / <i>landscape</i>	Benar
10	Tombol kembali	Klik <i>back</i> menu pada <i>hardware</i> ponsel	Kembali ke menu sebelumnya	Benar

Tabel 3 Hasil Uji *Black-box* Menu Pamadosan

No	Yang diuji	Input	Output	Status
1	Pencarian surat	Memasukkan kata kunci pencarian nama surat	Hasil pencarian istilah ditampilkan dalam <i>list</i> jika diklik akan tampil surat	Benar
2	Tombol kembali	Klik <i>back</i> menu pada <i>hardware</i> ponsel	Kembali ke menu sebelumnya	Benar

Tabel 4 Hasil Uji *Black-box* Menu *Nggulung*

No	Yang diuji	Input	Output	Status
1	<i>Vertical scrollview</i>	<i>Scroll</i> layar secara	Layar bergeser secara	Benar

		<i>vertical</i>	<i>vertical</i>	
2	Tombol kembali	Klik <i>back</i> menu pada <i>hardware</i> ponsel	Kembali ke menu sebelumnya	Benar

Tabel 4 Hasil Uji *Black-box* Menu *Malik*

No	Yang diuji	Input	Output	Status
1	Tombol kembali	Klik <i>back</i> menu pada <i>hardware</i> ponsel	Kembali ke menu sebelumnya	Benar

KESIMPULAN

Kesimpulan dari penelitian ini yaitu :

Berhasil dibuat Aplikasi Terjemahan Al-Qur'an Juz 30 dalam Bahasa Jawa Berbasis Android *Mobile* dilengkapi dengan tampilan yang menarik dan sudah di *upload* ke *Play Store* dengan nama *file* Juz Jawa.

Daftar Pustaka

- Adman, Muhammad. 1981. *“Tafsir Al-Qur’an (Basa Jawi)”*. Yogyakarta: IAIN Sunan Kalijaga.
- Ansori, Nur Said. 2008. *“Penafsiran Ayat-Ayat tentang Syirik (Kajian Tafsir al-Ibris Karya Bisri Mustofa)”*. Jurnal Fakultas Ushuludin. Tafsir Hadist. Yogyakarta: Universitas Islam Negeri Sunan Kali Jaga.
- Ginanjari, Akbar. 2013. *“Metode Pembelajaran Al-Qur’an Melalui Media Online”*. Surakarta: Surakarta University.
- Rahayu, Artati Mudji. 2011. *“Bahasa Jawa sebagai Media Komunikasi Keluarga Jawa Masa Kini”*. Jurnal Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik. Semarang: Universitas Diponegoro.
- Safaat, Nazruddin. 2011. *“Android Pemrograman Aplikasi Mobile Smartphone dan Tablet PC Berbasis Android”*. Bandung: Informatika.
- Setiawan. 2011. *“Aplikasi Alquran Terjemahan pada Perangkat Genggam Menggunakan J2ME”*. Jurnal. Jurusan Teknik Elektro. Semarang: Universitas Diponegoro.

BIODATA PENULIS

Nama : Aninditawidagda Pandam Sudaryanto
NIM : L200100036
Tempat Lahir : Grobogan
Tanggal Lahir : 27 Juli 1991
Jenis Kelamin : Laki-laki
Agama : Islam
Pendidikan : S1
Jurusan / Fakultas : Teknik Informatika / Komunikasi dan Informatika
Perguruan Tinggi : Universitas Muhammadiyah Surakarta
Alamat Rumah : Jl. Bogenvile 15 RSS Sambak Indah RT 06 RW 06 Kel.
Danyang Kec. Purwodadi Kab. Grobogan
No. HP : +6285728940920
Email : pandam.dita@gmail.com